

**Actividad propuesta por el IES La Foia (Ibi)
para Curso de Formación sobre el Portfolio Electrónico**

20 de febrero de 2011

TITOL: Portfolio Gymkana
AUTOR/A: Emma Castelló Ramírez, Isabel Berenguer Pastor e Irene Pastor Casas
LLENGUA: Inglés y Valenciano
TIPUS D'ACTIVITAT: En grupo, lúdica
NIVELL D'ALUMNAT: 4º ESO
DATA D'APLICACIÓ: 15 de febrero
OBJECTIUS: Motivar al alumnado Integrar dos lenguas en la misma actividad
MATERIALS: Fotocopias Celo Disfraces
TEMPS: 2 horas
COMPETÈNCIES: oral, escrita
VALORACIÓ: Positiva

PORTFOLIO GYMKHANA

Se forman 3 o 4 grupos de 3 o 4 alumnos. La gymkhana está compuesta por varias actividades o tareas lingüísticas, donde los componentes del grupo han de demostrar sus conocimientos de las lenguas implicadas, en este caso inglés y valenciano. El profesor irá contando los puntos ganados por cada prueba superada y el grupo con más puntuación será el ganador.

La actividad requiere un tiempo de 2 horas, por lo que sería conveniente organizarla en dos clases consecutivas. Estarán presentes coordinando la actividad un profesor de inglés y un profesor de valenciano.

A continuación, enumeramos las pruebas diseñadas por nosotras, pero se pueden añadir o quitar, teniendo en cuenta el tiempo disponible, el nivel de conocimientos del alumnado o las lenguas que se quieran integrar en la actividad.

1. Irregular verbs.

Los alumnos han de rellenar una tabla de verbos irregulares ingleses en el menor tiempo posible. El primer grupo en acabarlo obtiene 10 puntos. Puede haber un segundo puesto, con 5 puntos.

2. Running dictation

Se pega el texto del dictado en una pared fuera del aula. Los alumnos por grupos han de completar el dictado. Un alumno sale fuera, lee una línea del dictado, pegado en la pared, y vuelve al aula para repetírselo a sus compañeros. El primer grupo en terminarlo obtiene 10 puntos. Puede haber un segundo puesto, con 5 puntos.

Running Dictation in English

The Story of St. Valentine

St. Valentine was a Christian priest who lived in 270 A.D. At that time, the Roman government controlled much of the world.

The Roman government needed many soldiers to protect its lands. Emperor Claudius II decided that married men did not make good soldiers because they wanted to stay at home with their wives and children. He made a very strange law that said young men were not allowed to marry. He also said that any priest who married a young couple would be put to death. A priest named Valentine disobeyed the Emperor. He secretly married many young couples.

Valentine was beheaded for his disobedience on February 14.

Dictat en Valencià

L'estany de foc, de Silvestre Vilaplana, s'ha consolidat com el llibre de **Bromera** més venut d'aquest Nadal. La mestria amb la qual Vilaplana entrellaça realitat i ficció per a narrar un dels episodis més sagnants de la Inquisició a les nostres terres ha captivat els lectors. La novel·la relata la persecució més gran feta mai contra una obra escrita i els seus posseïdors, que involucrà els estaments religiosos, la noblesa i, sobretot, els jueus conversos que amagaven la seua fe.

3. Board game

MixMo: Juego de letras. Se reparten 10 letras para cada grupo. El grupo que consiga formar más palabras en valenciano en 3 minutos es el ganador.

4. Actividad de diccionario.

Los alumnos han de buscar 10 palabras en el diccionario, primero en inglés y después en valenciano. El primer grupo en encontrar todas las entradas en el diccionario es el ganador y obtiene 10 puntos. Puede haber un segundo puesto, con 5 puntos.

- Find these words in the dictionary :

- a. Potter
- b. Herd
- c. Hemline
- d. Breathtaking
- e. Bemoan
- f. Stab
- g. Pervade
- h. Everlasting
- i. Squirrel
- j. Rude

- Troba les següents paraules en el diccionari.

- 1. Morrió
- 2. Aixopluc
- 3. Arrapar
- 4. Arrambar
- 5. Pésols
- 6. Malastrugança
- 7. Esgarrapades
- 8. Segellar
- 9. Borrall
- 10. alçaprens

5. Find a teacher who speaks English and bring him/her to the classroom. Then find a teacher who has got the Mitjà certificate in Valencian.

Los alumnos salen del aula para encontrar un profesor que hable inglés y otro que haya obtenido el título del Mitjà en valenciano.

6. Quiz about the UK.

Pequeño test sobre el Reino Unido. El primer grupo en responder a todas las preguntas correctamente obtiene 10 puntos.

Si el aula dispone de ordenadores con conexión a Internet, se puede realizar on line.

<http://www.woodlands-junior.kent.sch.uk/revision/uk.html>

UK Quiz

How much do you know about the United Kingdom?

Select the correct answer from the drop down list.

1. Which of the following is the capital city of the United Kingdom?

2. Who is the current monarch?

3. Which of the following is incorrect (not right) ?

4. Which of the following is an area of sea water adjacent (next to) to the UK?

5. Which of the following is a well known British food?

6. The highest point in the UK is....

7. Which of the following is NOT THE patron saint of a UK country?

8. How many countries are there in the United Kingdom?

9. The White cliffs of Dover are made of which rock?

10. Who is the Prime Minister?

7. Karaoke.

The groups sing a song and they get a punctuation.

El grupo que mejor cante la canción elegida en inglés o en valenciano recibirá 10 puntos. El segundo puesto obtendrá 5 puntos.

8. Dressing –up:

Students must dress up as Romeo and Juliet and perform some lines in English.

Los profesores llevan disfraces de Romeo y Julieta y por grupos deben representar en inglés la famosa escena del balcón de la obra de Romeo y Julieta

JULIET :

Ay me!

ROMEO:

She speaks.

*O, speak again, bright angel, for thou art
As glorious to this night, being o'er my head,
As is a winged messenger of heaven
Unto the white-upturned wond'ring eyes
Of mortals that fall back to gaze on him
When he bestrides the lazy puffing clouds
And sails upon the bosom of the air.*

JULIET:

*O Romeo, Romeo! Wherefore (7) art thou Romeo?
Deny thy father and refuse thy name;
Or, if thou wilt not, be but sworn my love,
And I'll no longer be a Capulet.*

ROMEO [Aside.]:

Shall I hear more, or shall I speak at this?

JULIET:

*'Tis but thy name that is my enemy.
Thou art thyself, though not a Montague.
What's Montague? It is nor hand, nor foot,
Nor arm, nor face. O, be some other name
Belonging to a man.
What's in a name? That which we call a rose
By any other word would smell as sweet.
So Romeo would, were he not Romeo called,
Retain that dear perfection which he owes (8)
Without that title. Romeo, doff (9) thy name;
And for thy name, (10) which is no part of thee,
Take all myself.*

ROMEO:

*I take thee at thy word.
Call me but love, and I'll be new baptized;
Henceforth I never will be Romeo.*